

1. Dôležité bezpečnostné inštrukcie

Pred použitím prístroja si pozorne prečítajte tento návod na použitie. Obsahuje dôležité informácie týkajúce sa bezpečného používania, použitia a prípadného riešenia problémov. Návod uchovajte na bezpečnom mieste na jeho možné použitie v budúcnosti. Ak budete prístroj predávať alebo odovzdávať ďalšej osobe, odovzdajte spolu s prístrojom aj návod na použitie, aby sa aj nový majiteľ mohol oboznámiť s prístrojom.

Upozornenie

- Chráňte monitor pred poškriabaním.
- USB kábel nepripájajte silou. Vždy sa uistite, že pripájate USB kábel k vypnutému zariadeniu.
- Do USB portu nevkładajte iné konektory, než je špecifikovaný konektor USB pre danú veľkosť portu.
- S monitorom zaobchádzajte opatrne, aby nedošlo k jeho poškodeniu.
- Chráňte prístroj pred nárazmi. Nevystavujte zariadenie extrémnym teplotám, priamemu slnečnému žiareniu a pod.
- Pri inštalácii odmastite miesto prichytenia na sklo a presvedčte sa, že držiak pevne drží, aby kamera nespadla.
- MicroSD kartu vkladajte opatrne, nepoužívajte silu na vloženie karty. Uistite sa, že je zariadenie vypnuté pred vložením microSD karty.
- Z dôvodu širokej ponuky microSD kariet na trhu nie je možné zaručiť plnú kompatibilitu so všetkými microSD kartami na trhu.

- Nevystavujte prístroj ani príslušenstvo kvapkajúcej alebo striekajúcej vode. Chráňte ich pred vlhkosťou, prachom a nečistotami. Na prístroj neumiestňujte žiadne nádoby obsahujúce vodu, napr. vázy.
- Nevystavujte prístroj zdrojom tepla, napr. slnečné žiarenie. Na prístroj ani do jeho blízkosti neumiestňujte zdroj otvoreného ohňa, napr. sviečku.
- Na čistenie používajte iba suchú handričku. V žiadnom prípade nepoužívajte benzín, riedidlá, čpavok ani žiadne iné podobné látky.

2. Popis prístroja



- | | |
|-------------------------------|-------------------|
| 1) Tlačidlo OK/POWER | 8) Tlačidlo RESET |
| 2) Tlačidlo MENU/
MODE | 9) Objektív |
| 3) Tlačidlo HORE | 10) Reproduktor |
| 4) Tlačidlo DOLE | 11) Displej |
| 5) Lôžko pre držiak | |
| 6) USB port | |
| 7) Slot microSD karty
(TF) | |

3. Ovládanie

3.1. Popis a funkcie tlačidiel v prevádzkových režimoch

Tlačidlo MENU

Pozor: Stlačenie zastaví merací záznam!

Jedno stlačenie na nastavenie kamery, dve stlačenia pre koniec nastavenia.

Tlačidlo HORE

- Funkcia HORE v menu a nastavenie

Tlačidlo OK

- Potvrdzovacie tlačidlo v menu a nastavenie
- Spúšťač fotoaparátu a spúšťanie/zastavenie záznamu a prehrávanie

Tlačidlo DOLE

- Funkcia DOLE v menu a nastavenie
- Vypnutie mikrofónu (displej: symbol preškrtnutého mikrofónu)

REŽIM (MODE)

- Počas pripravenosti prepína medzi prevádzkovými režimami Foto/Záznam/Prehrávanie,
- Počas záznamu funguje ako Zámka proti zmazaniu pri aktuálnom zázname.

Slot na pamäťovú kartu

Použite pamäťovú kartu typu microSD (HC) do slotu. Bez vloženej funkčnej karty nie je možné nahrávať video ani fotografovať.

- **Vkladanie karty:** kartu vložte DO VYPNUTÉHO PRÍSTROJA správnym smerom podľa obrázka na prístroji (pozlátené kontaktné plošky smerom dopredu k objektívu, výrez v tele karty smerom hore). Kartu zasuňte, napr. nechtom, asi 1 mm pod úroveň povrchu, začujete jemné cvaknutie západkového mechanizmu. Pri uvoľnení sa karta usadí v správnej polohe. Pozor, kartu stále jemne pridržiujte, inak môže vyskočiť!
- **Vyberanie karty:** Kartu zatlačte, napr. nechtom, asi 1 mm pod úroveň povrchu, začujete jemné cvaknutie západkového mechanizmu. Pri uvoľnení sa karta vysunie a je možné ju vybrať. Pozor, kartu stále jemne pridržiujte, inak môže vyskočiť!

Poznámky:

Na záznam vo vysokom rozlíšení je potrebné použiť kartu 8 – 32 GB s rýchlym zápisom, aspoň triedy 10. Aj napriek maximálnej snahe o kompatibilitu nie je možné zaručiť použiteľnosť a nerušenú funkciu so všetkými zariadeniami na trhu. Ak funkcia alebo záznam na karte nespĺňa vaše očakávanie, kartu naformátujte v počítači a následne aj v tomto prístroji. Ak ani potom nie je funkcia v poriadku, použite inú kartu, najmä rýchlejšiu.

**UPOZORNENIE:**

Tak vložená karta, ako aj pamäť v prístroji používajú technológiu citlivú na vysoké teploty, resp. teplotné šoky. Vyvarujte sa ponechania týchto pamätí vo vysokých teplotách (napr. za oknom auta v lete) a nevystavujte ich teplotným šokom (napr. v zime). Mohlo by to mať za následok dočasné alebo aj trvalé poškodenie záznamov v pamätiach.

Dátové rozhranie USB

- Napájanie prístroja a dobíjanie vnútornej batérie pri prevádzke. Batéria kamery je vzhľadom na rozmery len preklenovacia, vydrží napájať kameru len krátky čas.
- Pripojenie k PC na prenos dát, podľa nastavenia v menu.

Otvor pre Reset

- Ak došlo k zastaveniu práce prístroja aj napriek tomu, že je nabitý, a prístroj nereaguje na ovládanie tlačidlami, stlačte krátko tlačidlo pod otvorom pre Reset. Použite na to tenký tupý predmet, napr. hrot guľôčkového pera. Prístroj sa uvedie do vypnutého stavu.

ZAPNUTIE/VYPNUTIE

Dlhším stlačením (2 sekundy) prístroj zapnete alebo vypnete.

Indikátor prevádzky (modrý)

Svieti trvalo pri zapnutí a stave pripravenosti a pomaly bliká pri zázname, aj keď obrazovka zhasla automaticky alebo ručne.

Indikátor nabíjania vnútornej batérie (červený)

Kým nie je batéria úplne dobitá, svieti trvalo aj pri vypnutej kamere.

Mikrofón

Sníma zvuk vnútri kabíny auta pri zázname, ak to nie je zakázané v nastavení prístroja alebo ak nie je ručne vypnutý mikrofón tlačidlom Dole.

Obrazovka

Okrem aktuálneho snímaného/prehrávaného obrazu zobrazuje aj nastavenie prístroja a režimu, a ďalej dátum/čas, rozlíšenie a expozície, vloženú kartu, stav nabitia batérie a pripojenie napájania. Pri nastavovaní zobrazuje menu prístroja (OSD).

Drážka pre držiak

Prístroj citlivo zasunúť touto drážkou („koľajničkou“) do držiaka pripevneného na skle auta, prípadne inom vhodnom hladkom povrchu.

3.2. Inštalácia držiaka na sklo auta

(Ak je piest ešte vybavený mäkkou transportnou fóliou, odstráňte ju pred inštaláciou):

Uvoľnite mäkký piest držiaka (páčka zdvíhača smerom od piesta). Zvoľte miesto s takým výhľadom z auta, ktorý vám vyhovuje. Mäkký piest priložte na hladký, čistý a odmastený povrch skla vnútri kabíny auta. Páčku zdvíhača zdvihnite až k telu držiaka. Mäkký piest tak vytvorí podtlak, ktorý udrží držiak aj s kamerou spoľahlivo na svojom mieste. Na držiak nasuňte kameru (do drážky). Mierne povolte zaisťovaciu maticu kĺbu a nasmerujte kameru do očakávaného smeru. Mierne maticu dotiahnite. Urobte aj niekoľko skúšobných záznamov s rôznymi rozlíšeniami a polohami kamery, aby výsledok bol podľa vášho zámeru. Po jeho skontrolovaní mierne dotiahnite zaisťovaciu maticu kĺbu kamery.



UPOZORNENIE:

Nepoužívajte nadmernú silu pri manipulácii aj práci s držiakom a kamerou, obe časti sú veľmi ľahké a nie sú v prevádzke mechanicky namáhané.

3.3. Popis špeciálnych funkcií

- Funkcia G-senzora – ak zrýchlenie prístroja dosiahne hodnotu 6 g ($1\text{ g} = 9,81\text{ m}\cdot\text{s}^{-2}$), prístroj označí práve bežiaci záznam ako zamknutý, nezmazateľný automatickým prepisom.
- Automatické zapnutie a vypnutie – podpora zapnutia a vypnutia kamery aj nahrávania s palubnou sieťou. Pri správnom zapojení napájacej zdierky automobilu sa kamera zapne a začne nahrávať pri zapnutí kľúčika zapalovania (v polohe ACC) a naopak, zastaví nahrávanie a kamera vypne po jeho vypnutí.
- Bezšvové slučkové nahrávanie – aj keď je trvalé nahrávanie rozložené do menších súborov vhodných na neskoršie spracovanie, tieto na seba nadväzujú.

Poznámka:

Dbajte na to, aby ste si nezaplnili týmito zamknutými súbormi veľkú časť pamäťového priestoru a neobmedzili si veľkosť dostupného priestoru pre pracovné záznamy, príp. ich úplne neznemožnili.

3.4. Popis prevádzky Záznam/Foto

- **Zapnutie/Vypnutie**

Dlhším stlačením tlačidla napájania prístroj zapnete a rozsvieti sa indikátor. Ďalším dlhším stlačením tlačidla napájania prístroj vypnete a indikátor zhasne.

Poznámka:

Okrem automatického zapínania a vypínania sa kamera automaticky vypne aj pri nízkom stave vstavanej batérie po upozornení.

- **Režim Záznam**

Dlhým stlačením tlačidla MODE prepnete do režimu záznamu – symbol Kamery vľavo hore na obrazovke. Stlačením tlačidla OK spustíte nahrávanie záznamu a vedľa symbolu kamery začne blikať čas na červeno. Ďalším stlačením OK sa záznam zastaví a červený čas zmizne. Opätovným stlačením OK sa záznam znovu spustí atď.

- **Režim Foto**

Dlhým stlačením tlačidla MODE prepnete do režimu Foto – symbol Fotoaparátu vľavo hore na obrazovke. Stlačením tlačidla OK zhotovíte fotku. Na zvýraznenie okamihu zhotovenia sa ozve zvukový indikátor.

- **Prehrávanie záznamu/prezeranie fotiek**

Dlhým stlačením tlačidla MODE prepnite do režimu Prehrávanie/prezeranie – symbol Mozaiky vľavo hore na obrazovke. Tlačidlami Hore a Dole vyberáte medzi jednotlivými fotkami/záznamami. Ak práve prezeráte záznam (video), tlačidlom OK spustíte jeho prehrávanie na obrazovke, zvuk bude počuť z reproduktora. Ďalším stlačením tlačidla OK prehrávanie pozastavíte. Stlačením MENU otvoríte ponuku na vymazanie súborov alebo zamknutie proti automatickému zmazaniu.

- **Menu/Nastavenie**

V režime pripravenosti (nebeží záznam) je možné jedným stlačením tlačidla menu vstúpiť do nastavenia parametrov režimu (Záznam/Foto/Prehrávanie) a nastavenia prístroja. Pre väčšinu použití je dostatočné nastavenie z výroby. Overte si, či vám vyhovuje a prípadne niektorý parameter zmeňte podľa vašich potrieb.

Poznámka:

Pamätajte, že najmä rozlíšenie videa má vplyv na rýchlosť zaplňovania pamäťovej karty a dĺžku času, ktorá bude na karte uložená, než sa začne znovu prepisovať od začiatku (napr. pri rozlíšení 1280 × 720 zaplní 1 GB pamäťového priestoru asi 7 minút záznamu). Pre najnižšie rozlíšenie bude dosiahnuteľný čas dvojnásobný, pre najvyššie približne polovičný.

Po vstupe do menu sa tlačidlami Hore/Dole pohybujte medzi parametrami. Pri zvolenom parametri stlačte tlačidlo OK a vstúpte do nastavenia hodnôt. Medzi hodnotami v jednom stĺpci prechádzajte tlačidlami Hore/Dole. Zvolenú hodnotu potom potvrdte stlačením OK.

Poznámka:

Výnimku tvorí nastavenie dátumu a času, medzi hodnotami rok/mesiac/deň/hodina/minúta prechádzajte stlačením OK. Hore/Dole mení hodnotu a tlačidlom MENU nastavený dátum a čas uložíte do pamäte.

Nastavovanie opustíte stlačením tlačidla MENU. Prístroj prejde späť do prevádzkového režimu.

3.5. Režimy USB

Pri pripojení USB káblom k PC (počítaču) a zapnutí prístroja sa po nainštalovaní všeobecných ovládačov od poskytovateľa vášho operačného systému objaví menu s výberom dvoch možností:

- 1) **Úložisko (Mass Storage)** – až do odpojenia kábla je možné z počítača pristupovať na súbory na karte, vloženej v prístroji. Prístroj nie je možné tlačidlami ovládať, okrem vypnutia,
- 2) **PC-camera** – štandardné rozhranie kamery Windows pre aplikácie, ktoré ju vedľa využiť (napr. Skype),
- 3) **REC MODE/NABÍJANIE** – bežná prevádzka.

3.6. Pokyny k batérii a nabíjaniu

Spôsoby napájania: autoadaptér, USB zdierka PC, externý sieťový adaptér (zvlášť kúpené).

**UPOZORNENIE:**

Použite výhradne 5 V napájanie, iné napájanie môže prístroj zničiť.

Celé napájanie úplne vybitej batérie trvá až 180 minút. Ak prúd zdroja stačí na prevádzku aj dobíjanie, svieti červený indikátor vedľa tlačidla Menu. Indikátor zhasne, hneď ako je batéria nabitá alebo beží iba prevádzka prístroja.

4. Riešenie problémov

Prečítajte pred tým, než skontaktujete predajcu alebo servis.

Nie je možné zhotovovať fotky a záznamy.

Skontrolujte vloženú kartu, či je funkčná a je na nej voľné miesto alebo nie je zamknutá proti zápisu. Prípadne ju sformátujte v prístroji. Formátovanie nevratne zmaže celý obsah karty.

Záznam sa samovoľne zastaví.

Skontrolujte vloženú kartu na bezchybnosť, sformátujte ju v prístroji alebo použite inú kartu, najmä rýchlejšiu.

Pri prehrávaní videa alebo fotiek sa objaví správa „Chyba súboru“.

Súbor je poškodený kvôli chybe média, pokúste sa kartu sformátovať alebo vymeňte za novú.

Rozmazaný obraz

Skontrolujte, či nie je znečistený objektív, prípadne ho vyčistite jemnými prostriedkami, vhodnými napríklad aj pre okuliare.

Obraz je tmavý, aj keď scéna je Jasná (obloha, voda).

Scény s veľkým kontrastom sa prístroj automaticky snaží vyrovnať. Nastavte inak meranie a citlivosť EV.

Farby fotiek nie sú verné ani pri dennom svetle.

Skontrolujte vyváženie bielej v Nastavení.

Nefunguje pripojenie k počítaču.

Vyčkajte chvíľu, prvé pripojenie do ľubovoľného USB portu chvíľu trvá, než sa spojenie aktivuje, rozpojte USB a za chvíľu ho znovu pripojte. Skontrolujte kábel, použite iný USB port. Aktualizujte ovládač alebo odstráňte starý ovládač na danom porte. Aktualizujte Windows alebo kontaktujte správcu vášho operačného systému/počítača. Prípadne kartu vyberte a použite čítačku kariet v počítači.

Pruhovanie v obraze

V scéne je svetlo s frekvenciou 50 Hz alebo 60 Hz, podľa vašej siete, na kompenzáciu pruhovania zmeňte frekvenciu v Nastavení.

SW prístroja sa zastavil.

Reštartujte prístroj stlačením Reset pomocou napr. pera.

5. Technické údaje

Názov produktu	Záznamová kamera do auta
Vlastnosti	Fotoaparát a kamera s vysokým rozlíšením (HD).
G-senzor	vstavané
Veľkosť LCD	2,2"
Kamera	120°, vysoké rozlíšenie, širokouhlý objektív
Formát videosúboru	AVI
Video rozlíšenie	1080p, 720p, VGA
Video formáty	M-JPEG
Samospínanie	Podporuje automatické spustenie, vypnutie
Detekcia pohybu	Podporuje
Dátum, čas (záznam)	Podporuje
Formát snímok	JPEG
Pamäťová karta	SD (až 32 GB)
Mikrofón	Podporuje
Video formát	PAL/NTSC
Frekvencia napätia	50 Hz/60 Hz
USB funkcia	1: USB-disk2: PC-kamera
Napájanie	5 V/1 000 mA
Batéria	Vstavaná

Poznámka:

Technické špecifikácie sa môžu meniť bez predchádzajúceho upozornenia.

Čeština je pôvodná verzia,
Adresa výrobcu: FAST ČR, a.s., U Sanitasu 1621,
Říčany CZ-251 01

POKYNY A INFORMÁCIE O ZAOBCHÁDZANÍ S POUŽITÝM OBALOM

Použitý obalový materiál odložte na miesto určené obcou na ukladanie odpadu.



LIKVIDÁCIA POUŽITÝCH ELEKTRICKÝCH A ELEKTRONICKÝCH ZARIADENÍ

Tento symbol na produktoch alebo v sprievodných dokumentoch znamená, že použité elektrické a elektronické výrobky sa nesmú pridávať do bežného komunálneho odpadu. S cieľom zaručiť správnu likvidáciu, obnovu a recykláciu odovzdajte tieto výrobky na určených zberných miestach. Alternatívne v niektorých krajinách Európskej únie alebo iných európskych krajinách môžete vrátiť svoje výrobky miestnemu predajcovi pri kúpe ekvivalentného nového produktu. Správnu likvidáciu tohto produktu pomôžete zachovať cenné prírodné zdroje a prispievate k prevencii potenciálnych negatívnych dopadov na životné prostredie a ľudské zdravie, čo by mohli byť dôsledky nesprávnej likvidácie odpadov. Ďalšie podrobnosti si vyžiadajte od miestneho úradu alebo najbližšieho zberného miesta. Pri nesprávnej likvidácii tohto druhu odpadu sa môžu v súlade s národnými predpismi udeliť pokuty.

Pre podnikové subjekty v krajinách Európskej únie

Ak chcete likvidovať elektrické a elektronické zariadenia, vyžiadajte si potrebné informácie od svojho predajcu alebo dodávateľa.

Likvidácia v ostatných krajinách mimo Európskej únie

Tento symbol je platný v Európskej únii. Ak chcete tento výrobok zlikvidovať, vyžiadajte si potrebné informácie o správnom spôsobe likvidácie od miestnych úradov alebo od svojho predajcu.



Tento výrobok spĺňa všetky základné požiadavky smerníc EÚ, ktoré sa naň vzťahujú.

Zmeny v texte, dizajne a technických špecifikáciách sa môžu meniť bez predchádzajúceho upozornenia a vyhradzuje si právo na ich zmenu.

SENCOR®

SK Záručné podmienky

Záručný list nie je súčasťou balenia zariadenia.

Predávajúci poskytuje kupujúcemu na výrobok 24 mesiacov záruku od jeho prevzatia kupujúcim. Záruka sa poskytuje ďalej za nižšie uvedených podmienok. Záruka sa vzťahuje iba na spotrebný tovar predaný spotrebiteľovi na bežné domáce použitie. Práva zo zodpovednosti za chyby (reklamácie) môže kupujúci uplatniť buď u predávajúceho, u ktorého bol výrobok zakúpený alebo v nižšie uvedenom autorizovanom servise. Kupujúci je povinný reklamáciu uplatniť bez zbytočného odkladu, aby nedochádzalo ku zhoršeniu chyby, najneskôr však do konca záručnej doby. Kupujúci je povinný pri reklamacii spolupracovať pri overení existencie reklamovanej chyby. Do reklamačného procesu sa prijíma iba kompletný a z dôvodu dodržania hygienických predpisov neznečistený výrobok. V prípade oprávnenej reklamácie sa záručná doba predlžuje o dobu od okamžiku uplatnenia reklamácie do okamžiku prevzatia opraveného výrobku kupujúcim, keď je kupujúci po skončení opravy povinný výrobok prevziať. Kupujúci je povinný preukázať svoje práva reklamovať (doklad o zakúpení výrobku, záručný list, doklad o uvedení výrobku do prevádzky).

Záruka sa nevzťahuje na:

- chyby, na ktoré boli poskytnuté zľavy;
- opotrebenia a poškodenia vzniknuté bežným užívaním výrobku;
- poškodenie výrobku v dôsledku neodbornej či nesprávnej inštalácie, použitia výrobku v rozpore s návodom na použitie s platnými právnymi predpismi a všeobecne známymi a obvyklými spôsobmi používania, v dôsledku použitia výrobku za iným účelom, než na ktorý je určený;
- poškodenie výrobku v dôsledku zanedbanej alebo nesprávnej údržby;
- poškodenie výrobku spôsobené jeho znečistením, nehodou a zásahom vyššej moci (živelná udalosť, požiar, vniknutie vody);
- chyby funkčnosti výrobku spôsobené nevhodnou kvalitou signálu, rušivým elektromagnetickým poľom a pod.;
- mechanické poškodenie výrobku (napr. zlomenie gombíka, pád);
- poškodenie spôsobené použitím nevhodných médií, náplní, spotrebného materiálu (batérie) alebo nevhodnými prevádzkovými podmienkami (napr. vysoké teploty v okolí, vysoká vlhkosť prostredia, otras);
- poškodenie, úpravu alebo iný zásah do výrobku spôsobený neoprávnenou alebo neautorizovanou osobou (servisom) prípadly, keď kupujúci pri reklamacii nepreukáže oprávnenosť svojich práv (keď a kde reklamovaný výrobok zakúpil);
- prípady, keď sa údaje v predložených dokladoch líšia od údajov uvedených na výrobku;
- prípady, keď reklamovaný výrobok sa neshoduje s výrobkom uvedeným v dokladoch, ktorými kupujúci preukazuje svoje práva reklamovať (napr. poškodenie výrobného čísla alebo záručnej plomby prístroja, prepísané údaje v dokladoch).

Gestor servisu na SK:

FAST PLUS, Na Pántoch 18, 831 06 Bratislava; telef: 02 49 1058 53-54

Viac informácií nájdete na www.sencor.sk